

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 6 JULI 1938.

**Verslag uit naam van de Commissie van Economische Zaken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp waarbij toelating wordt verleend tot het oprichten van een Economisch en Sociaal Instituut voor den Middenstand.**

*(Zie nr 194 van den Senaat).*

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 6 JUILLET 1938.

**Rapport de la Commission des Affaires Économiques chargée d'examiner le Projet de Loi permettant la création d'un Institut d'Etude Economique et Sociale des Classes Moyennes.**

*(Voir le n° 194 du Sénat).*

Aanwezig : de heeren LOGEN, voorzitter; BERNARD, BROEKX, CLAYS, Baron GILLÈS DE PELICHY, GITS, LOHEST, ROMBAUT, SERVAIS, SPREUTEL, VAN ACKERE en VAN COILLIE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

*Aard der wet.*

Het wetsontwerp dat aan onze be raadslaging wordt onderworpen, heeft het karakter van een kaderwet.

Het machtigt den Koning om een openbare met rechtspersoonlijkheid bekleede instelling op te richten (art. 1) die zal beheerscht worden door een organiek reglement door den Koning uitgevaardigd (art. 2).

De rol, de bevoegdheid en het arbeidsveld van dit Instituut worden door artikel 3 bepaald. Deze bepalingen zijn heel vaag, doch veelomvattend, zoodat zij ook door het organiek reglement waarvan sprake in artikel 2, nader zullen moeten aangeduid en omschreven worden.

*Noodzakelijkheid.*

De eerste vraag die rijst is of deze inrichting, dit instituut, wel aan een noodzakelijkheid beantwoordt? Op deze vraag antwoordt de Memorie van Toelichting als volgt :

“ De aangehaalde cijfers, de verslagen en redevoeringen, de persartikelen

MESDAMES, MESSIEURS,

*Caractère de la loi.*

Le projet de loi soumis à nos délibérations a le caractère d'une loi de cadre.

Il autorise le Roi à instituer un établissement public doté de la personnalité civile (art. 1), et régi par un règlement organique arrêté par le Roi (art. 2).

L'objet, les attributions et le champ d'activité de cet Institut sont déterminés par l'article 3. Ces dispositions sont aussi vagues qu'étendues; aussi faudra-t-il qu'elles soient précisées par le règlement organique visé à l'article 2.

*Nécessité.*

La première question qui se pose est de savoir si cet institut répond réellement à une nécessité. L'exposé des motifs y répond comme suit :

“ Les chiffres cités, les rapports et les discours, les articles de presse,

en polemieken — in verband met het middenstandsvraagstuk — zijn al te vaak gesteund op onvoldoend gegrondde ramingen, op veronderstellingen of gewaagde vergelijkingen; dit alles is zoo uiteenlopend van bewering, dat alle gezag er wordt bij ingeboet.

» Het gevolg van dezen toestand is dat talrijke vraagstukken niet kunnen worden opgelost of toch slechts een zeer onvolmaakte oplossing vinden; de openbare machten aarzelen zekere door den middenstand geëischte maatregelen te treffen, daar zij de elementen, welke aan deze eischen ten grondslag liggen niet kunnen controleeren. »

Om deze redenen wordt het ontworpen Instituut noodzakelijk geacht.

Maar er is meer : Dit Instituut moet niet alleen dienen als voorlichting voor de openbare besturen, maar, en misschien wel in hoofdzaak, voor den middenstand zelf.

Iedere nijverheid van zeker belang bezit een dienst van studie en controle, die alle fazen der productie, van aan-en verkoop nagaat, met het doel, het gansche bedrijf meer rendeerend en meer winstgevend te maken, met één woord te rationaliseeren.

De middenstandsbedrijven beschikken niet over dergelijke studiediensten en zouden ook eventueel de lasten ervan niet kunnen dragen. Daartoe bezitten, doorgaans, de middenstandsbedrijfsleiders ook de noodige ontwikkeling niet.

Bij den landbouw heeft een dergelijke toestand bestaan.

En hoe is de rationalisatie, en de meer wetenschappelijke basis waarop de leiding van het bedrijf thans wordt gesteund, verwezenlijkt?

Dank aan de bemoeiing der openbare besturen en den Boerenbond; door meer intense wetenschappelijke onderzoeken, door het inrichten van een korps landbouwconsulenten.

les polémiques sont basés trop souvent sur des estimations insuffisamment fondées, sur des hypothèses et des comparaisons hasardeuses; leur divergence est de nature à leur enlever toute autorité.

» Il s'ensuit que de nombreux problèmes ne peuvent être résolus ou ne le sont que d'une façon imparfaite; les pouvoirs publics hésitent à prendre certaines mesures réclamées par les classes moyennes, à défaut de pouvoir contrôler les éléments sur lesquels s'appuient ces revendications. »

Pour ces motifs l'Institut projeté fut jugé nécessaire.

Mais il y a plus. Cet Institut ne doit pas servir seulement à documenter les pouvoirs publics, mais, et peut-être avant tout, la classe moyenne elle-même.

Chaque entreprise de quelque importance possède un service d'études et de contrôle qui surveille toutes les phases de la production, de l'achat et de la vente, aux seules fins d'augmenter le rendement et les bénéfices de l'entreprise, en un mot de la rationaliser.

Les entreprises des classes moyennes ne disposent pas de services de ce genre et n'en pourraient d'ailleurs supporter les frais. Les chefs de ces entreprises n'ont généralement pas reçu la formation nécessaire.

L'agriculture a connu une situation analogue.

Et comment ont été réalisées la rationalisation et la base plus scientifique de la direction de cette branche d'activité ?

Grâce à l'intervention des pouvoirs publics et du *Boerenbond*; grâce à des recherches scientifiques plus intensives et à l'organisation d'un corps de conseillers agricoles.

Benevens de verzamelplaats voor statistieken en documentatie, moet het Instituut dan ook een soort « brain trust » voor den middenstand worden.

#### *Nieuw autonoom organisme?*

De noodzakelijkhed nu aangenomen zijnde, kan men zich afvragen of de bestaande dienst van den middenstand deze nieuwe inrichting niet kan omvatten, of het wel noodig is, in tijden waarin steeds maar gesproken wordt van besparingen en vermindering van uitgaven, over te gaan tot een nieuw autonoom organisme, dat toch zeker meer zal kosten aan het land dan wanneer het zou worden ondergebracht in het Departement zelf.

Als wij het koninklijk besluit van inrichting van den Dienst voor den Middenstand erop raadplegen, dan zien wij van dien kant uit, geen enkel bezwaar om het nieuw organisme niet in het Departement op te richten, en dan is er niet eens een wet noodig.

Het koninklijk besluit van 15 Januari 1906, verschenen in het *Staatsblad* van 21 Januari 1906, zegt immers in zijn tweede artikel :

« Het Amt der Middenstanden heeft in opdracht :

» 1º Inlichtingen te verzamelen en samen te ordenen omtrent de omstandigheden waaronder de kleine ambachten en handelsbedrijven worden uitgeoefend en, over 't algemeen, omtrent den economischen toestand der lieden tot de middenstanden behoorende; de uitslagen der Belgische en buitenlandsche wetten, die hen betreffen, te bestudeeren en bij te dragen tot de voorbereiding van nieuwe wetten en maatregelen.

» 2º Te letten op de uitvoering der bestaande wetten en verordeningen. »

Een koninklijk besluit van 15 December 1906 heeft deze rol en opdracht nog nader omschreven en meer gedetailleerd, in denzelfden geest.

L'Institut doit devenir non seulement un lieu de concentration de statistiques et de documentation, mais une espèce de « brain trust » pour les classes moyennes.

#### *Nouvel organisme autonome ?*

La nécessité de cet organisme une fois admise, on peut se demander si l'Office actuel des Classes moyennes ne pourrait pas comprendre le nouvel Institut. Est-il bien nécessaire, au moment où plus que jamais il est question d'économies et de réduction de dépenses, de créer un nouvel organisme autonome, qui coûtera incontestablement plus au pays que s'il faisait partie du Département même.

Si nous consultons l'arrêté royal créant l'Office des Classes moyennes, nous ne voyons de ce côté aucune objection à ne pas créer le nouvel organisme dans le cadre du Département; chose d'ailleurs possible sans une loi.

L'arrêté royal du 15 janvier 1906, publié au *Moniteur* du 21 janvier 1906 dispose en son article 2 :

« L'Office des Classes moyennes aura pour mission :

« 1º de recueillir et de coordonner des renseignements sur les conditions où s'exercent les petits métiers et négociés, et, d'une manière générale, sur la situation économique des personnes appartenant aux classes moyennes, d'étudier les effets des lois qui les concernent, tant en Belgique qu'à l'étranger, et de concourir à la préparation de lois ou de mesures nouvelles;

» 2º de veiller à l'exécution des lois et règlement existants. »

Un arrêté royal du 15 décembre 1906 a précisé, dans le même esprit, cette mission et ce rôle.

Het valt dus buiten twijfel, dat de Minister het recht heeft, zonder toestemming van het Parlement, zonder nieuwe wet, een inrichting zoals hier bedoeld wordt, in den schoot van den Dienst voor den Middenstand, in het leven te roepen. Men kan zich zelf afvragen waarom dit sedert lang niet is gebeurd. Natuurlijk zou deze inrichting een terugslag hebben op het bedrag der begroting van het betrokken departement, begroting die toch door het Parlement zou moeten goedgekeurd worden.

Waarom dan een autonome inrichting die natuurlijkerwijze tot hogere uitgaven zal aanleiding geven?

Voor de nijverheid bestaat dit immers ook niet. Iedere nijverheidsonderneming moet die studies zelf doen en de kosten ervan dragen.

Voor den landbouw bestaat er ook geen autonoom instituut.

Het Departement zelf gelast zich met het verzamelen van statistieken en het bestudeeren der toestanden, en het trekken der gevolgen.

Voor den middenstand echter is de toestand heel verschillend; de belangen loopen geweldig uiteen en de veelvuldigheid der bedrijven en hun verschil van aard is veel ingewikkelder.

Wetenschappelijke studien en onderzoeken alleen, kunnen hier niet baten; economische statistieken in verband met den middenstand bestaan niet. Het studiewerk dat ten bate van den middenstand noodzakelijk moet gedaan worden, kan slechts geschieden door individuele enkwesten, door onderzoeken per bedrijf of per groep ondernemingen voor een bepaald bedrijf en onderneming per onderneming.

Zij kan dus slechts doelmatig geschieden en nut afwerpen, wanneer de bedrijfsleiders zelf, gewillig en loyaal hun medewerking verleenen en op gestelde vragen eerlijk willen antwoorden en openhartig de onontbeerlijke inlichtingen verschaffen.

Il va donc de soi que le Ministre a le droit, sans autorisation du Parlement et sans loi nouvelle, de créer au sein de l'Office des Classes moyennes un organisme du même genre que l'Institut dont il est question ici. On peut même se demander pourquoi il n'en a pas été ainsi depuis longtemps. Cet établissement aurait évidemment une incidence sur le montant du budget du Département en question, budget qui ne peut se passer de l'approbation du Parlement.

Pourquoi faut-il donc un établissement autonome qui, inévitablement entraînera des frais plus considérables?

Il n'existe pas, en effet, d'organisme de l'espèce pour l'industrie. Chaque entreprise industrielle doit procéder elle-même à ces études et en supporter les frais.

L'agriculture non plus ne possède d'institut autonome.

Le Département se charge lui-même de colliger les statistiques et d'étudier les situations pour en tirer les conséquences nécessaires.

La situation est tout différente pour les classes moyennes; les intérêts y sont fort divergents et la multiplicité des entreprises et leur diversité sont bien plus complexes.

Les études et recherches scientifiques seules n'y sont d'aucun profit; il n'existe pas de statistiques économiques relatives aux classes moyennes. Le travail d'étude qui s'impose en faveur des classes moyennes ne doit et ne peut être effectué qu'au moyen d'enquêtes individuelles, de recherches par profession ou par groupe d'entreprises pour une branche déterminée, et cela entreprise par entreprise.

Ce travail ne peut donc être efficace et utile que si les chefs d'entreprises eux-mêmes y collaborent librement et loyalement et fournissent, en toute sincérité et franchise, les renseignements indispensables en réponse aux questions posées.

Nu weten wij zeer goed dat de middenstanders het land hebben aan alle officiële bemoeïingen en onderzoeken en achter alle officiële bezoekers een of ander verband zien met den fiscus! Bijzonder wanneer het gaat om betreffende zijn eigen zaak, waarop hij zoo jaloersch is, vertrouwelijke ont-hullingen te doen.

Wil dus de studie, aan de hand van persoonlijke bezoeken en ondervragingen gelukken, dan moet dit geschieden door personen die den middenstand genegen zijn, die gemoedelijk met die mensen kunnen praten, die volle vertrouwen inboezemen, en dit vertrouwen bij de middenstanders verwerven.

Deze onontbeerlijke voorwaarde zal men beter verwezenlijken en het gestelde doel bereiken door een inrichting die los staat van de Regeering, los van den administratieven slenter, volledig los van alle politiek, en daardoor meer zelfstandigheid, meer vrijheid van beweging bezit.

Een autonome inrichting die uitsluitend werkt ten bate van de middenstandsbedrijven kan eventueel ook beroep doen op bijdragen van beroepsvereenigingen en enkelingen, waar het Departement dit niet kan en zijn bedrijvigheid laat bekostigen door de gemeenschap.

#### *Rol en bevoegdheid van het Instituut.*

Laten wij nu wat nader onderzoeken welk het arbeidsveld van het Instituut moet worden, in welke gebieden de onderzoeken en studies moeten ondernomen worden, welke documentatie moet ingezameld worden.

Om de tien jaar wordt er een algemeene volkstelling gehouden waarvan de uitslagen slechts enkele jaren later worden bekend gemaakt.

In 1935 werd er ook een economische telling gehouden waarvan de uitslagen tot heden niet gepubliceerd werden!

Personne de nous n'ignore que les membres des classes moyennes ont en horreur les ingérences et enquêtes officielles et voient dans chaque visiteur officiel un agent du fisc. Surtout s'il s'agit de faire des révélations confidentielles au sujet de leurs propres affaires dont ils sont si fiers.

Si l'on ne veut donc pas vouer à un échec certain les études à la lumière de visites personnelles et d'interrogatoires, il faut que ceux-ci soient faits par des personnes favorables aux classes moyennes, qui peuvent s'entretenir aimablement avec leurs membres, qui leur inspirent confiance et s'en rendent dignes.

On réalisera mieux cette condition indispensable et l'on atteindra mieux le but préposé au moyen d'un établissement qui n'ait aucun rapport avec le Gouvernement, qui soit affranchi de toute routine administrative, et de toute politique et qui, par le fait, possède plus d'indépendance et de liberté d'action.

Un établissement autonome travaillant exclusivement en faveur des entreprises des classes moyennes, peut faire appel éventuellement à la collaboration d'associations professionnelles et de particuliers, alors que le Département ne le peut pas et doit faire payer son activité par la collectivité.

#### *Rôle et attributions de l'Institut.*

Examinons d'un peu plus près le champ d'activité de l'Institut, le domaine de ses recherches et études et la nature de la documentation à rassembler.

Tous les dix ans il est procédé à un recensement général de la population, dont les résultats ne sont publiés que quelques années plus tard.

En 1935 il a été procédé à un recensement économique dont les résultats n'ont toujours pas été publiés.

In tijden van snelle economische conjunctuurwisselingen zoals wij nu beleven, zijn die statistieken dus reeds verouderd bij hun verschijning. Daarenboven vermelden deze statistieken niet alle gegevens die voor de studie van het middenstandsvraagstuk noodzakelijk zijn.

Het is van belang dat deze toestand regelmatig en bestendig zou kunnen nagegaan worden, dat deze statistiek geregd zou worden bijgehouden. Men moet steeds kunnen nagaan waar nieuwe ondernemingen ontstaan, waar andere verdwijnen. Men moet er zich rekenschap kunnen van geven of het aantal bedrijven voor een bepaald gewest in verhouding blijft tot de bevolking of abnormale verhoudingen aanneemt; of er nieuwe bedrijven ontstaan en of deze wel beantwoorden aan nieuwe behoeften.

Daarbij moet ook kunnen vastgesteld worden welke de oorzaken zijn van het verdwijnen van ondernemingen: gebrek aan kennis en bekwaamheid, gebrek aan kapitaal, overbezetting in het bedrijf, oneenigheid in 't gezin, verwaarloozing of verspilzucht van den leider, enz.

Daartoe moet het Instituut kunnen rekenen op de welwillende medewerking van enkelingen, van beroepsvereenigingen, van Kamers van Ambachten en Neringen, van gemeentebesturen, van rechtbanken, van den fiscus, enz.

Een autonoom instituut kan van deze organismen geen inlichtingen eischen als de wet hem niet speciaal daartoe machtigt.

Hoeveel middenstandsbedrijven in den handel of in het ambachtswezen zijn er niet die hun bestaan bedreigd zien, die geen of te weinig winst verwezenlijken om reden van gebrek aan oordeel of kennis, omdat zij in slechte voorwaarden aankopen, omdat hun algemeene kosten overdreven zijn tegenover het zakencijfer, omdat hun werk-

En période de changements rapides de la conjoncture économique, comme celle que nous traversons actuellement, ces statistiques sont donc déjà périmées au moment où elles paraissent. Au surplus ces statistiques ne renseignent pas toutes les données nécessaires à l'étude du problème des classes moyennes.

Il importe que cette situation puisse être contrôlée d'une façon régulière et constante, que cette statistique soit tenue à jour. Il faut pouvoir se rendre compte à tout moment de l'apparition ou de la disparition d'entreprises. On doit pouvoir constater si le nombre d'entreprises d'une région déterminée reste proportionnel à la population ou devient disproportionné à celle-ci; s'il se crée de nouvelles entreprises et si celles-ci répondent à de nouveaux besoins.

En même temps on doit pouvoir déterminer les causes de la disparition des entreprises : manque de compétence et de capacité, pénurie de capitaux, occupation pléthorique de l'entreprise, désaccord dans le ménage, négligence ou dilapidation de la part du chef, etc.

L'Institut doit pouvoir compter à cette fin sur la collaboration bienveillante de particuliers, d'associations professionnelles, de Chambres de Métiers et Négociés, d'administrations communales, des tribunaux, du fisc, etc.

Un Institut autonome ne peut exiger des renseignements de ces organismes, s'il n'y est expressément autorisé par la loi.

Combien n'y a-t-il pas d'entreprises des classes moyennes, tant dans le commerce que dans l'artisanat, qui se voient menacées dans leur existence même, qui ne réalisent pas de bénéfices ou guère, par manque de jugement ou de connaissances, parce qu'elles achètent dans de mauvaises conditions, parce que leurs frais géné-

huis slecht is ingericht en de werktuigen slecht zijn opgesteld of de drijfkracht onoordeelkundig wordt aangewend, enz?

Daar kunnen de onderzoeken van het Instituut merkbare verbetering aanbrengen, niet rechtstreeks, niet in iedere onderneming afzonderlijk een onderzoek te gaan instellen, maar door het publiceeren der uitkomsten van een reeks winstgevende ondernemingen in hetzelfde bedrijf.

Bij vergelijking kan ieder bedrijfsleider zijn eigen geweten onderzoeken en uitmaken waar en hoe zijn leiding heeft gefaald, in welke opzichten zijn beleid is te kort geschoten.

Het Instituut zou dus ook moeten een dienst bevatten of ten minste naar een dienst kunnen verwijzen van technische consulanten.

Het spreekt ook vanzelf, dat het Instituut een uitgebreide dienst van documentatie moet bevatten, buiten deze van statistischen aard.

Het zou moeten alle bestaande beroepsreglementeringen, alle verordeningen op den handel, in verband met oneerlijke mededinging, met hygiëne van en controle op eetwaren verzamelen en coördoneeren. Het zou moeten in 't bezit zijn van alle beroepsreglementeringen en afgesloten contracten krachtens of naar aanleiding van de wet van 15 Januari 1935 en van alle toekomstige die kunnen en zullen ontstaan als gevolg van de wet op de bedrijfsorganisatie. Het Instituut moet ook documentatie verzamelen omrent de andere landen.

Het zal ook wel gebeuren dat de uitgevoerde onderzoeken zullen leiden tot het besluit van de noodzakelijkheid van zekere te treffen maatregelen of uit te vaardigen verordeningen.

Dit laatste moet echter buiten de bevoegdheid van het Instituut blijven;

raux sont trop élevés par rapport à leur chiffre d'affaires, parce que leur atelier est mal organisé et que les machines sont mal montées ou que la force motrice est appliquée d'une façon irrationnelle, etc. ?

Les recherches de l'Institut peuvent y apporter une amélioration sensible, non pas directement, non pas en faisant procéder à une enquête distincte dans chaque entreprise, mais par la publication des résultats des enquêtes sur une série d'entreprises lucratives appartenant à la même branche d'industrie.

Par voie de comparaison chaque chef d'entreprise peut faire son propre examen de conscience et établir où et comment sa direction s'est trouvée en défaut, à quels égards sa gestion est restée en faute.

L'Institut devrait donc pouvoir comprendre un service de conseillers techniques ou pouvoir y renvoyer.

Il va également de soi que l'Institut doit comprendre un vaste service de documentation, outre son service statistique.

Il devrait pouvoir rassembler et coordonner toutes les réglementations professionnelles existantes, tous les règlements relatifs au commerce, à la concurrence déloyale, au contrôle et à l'hygiène des denrées alimentaires. Il devrait être en possession de toutes les réglementations professionnelles et de tous les contrats passés en vertu ou à l'occasion de la loi du 15 janvier 1935 et de tous les contrats à venir pouvant et devant découler de la loi sur l'organisation professionnelle. Il doit rassembler également de la documentation concernant les autres pays.

Il peut arriver également que les recherches exécutées fassent conclure à la nécessité de la prise de certaines mesures, de la promulgation de certains règlements.

Mais toute cette activité doit échapper à la compétence de l'Institut.

het Instituut heeft geen voorstellen te doen; maar dit mag toch niet beletten dat de openbare besturen rekening zullen moeten houden met de gevolgtrekkingen die voortvloeien uit de studies door het Instituut gedaan en in verslagen neergelegd, verslagen die het gevolg zijn van opgedane ondervinding en zeer waarschijnlijk het karakter van onpartijdigheid en onbaatzuchtigheid zullen dragen.

Wij meinen dat het uit de voorgaande uiteenzetting voldoende blijkt dat gansch de bedrijvigheid en de werking van dit op te richten instituut, wil het werkelijk zijn doel bereiken, een groote dosis offervaardigheid, bekwaamheid, tact, geduld en behendigheid vanwege zijn ambtenaars zal vergen.

Men ziet in hoeveel er zal afhangen van de bekwaamheid en de geschiktheid van dit personeel.

Uit deze uiteenzetting blijkt ook duidelijk dat voor deze werking een autonoom instituut ver te verkiezen is boven een gelijkaardige inrichting in het Departement.

#### *Financiering.*

In verband met de financiering van dit organisme kan de vraag opgeworpen worden of de uitgaven waartoe die werking, die uitsluitend ten bate van een klasse der bevolking geschiedt, niet eerder zou moeten geschieden door een speciale taks op de belanghebbenden toegepast.

Op deze vraag moet natuurlijk negatief geantwoord worden, want diezelfde vraag zou kunnen gesteld worden ten opzichte van andere begrotingen en afdeelingen van begrotingen van andere Departementen.

Het welzijn van den middenstand maakt deel uit van het algemeen welzijn van de bevolking, evengoed als dat der andere standen en de uitgaven voor dit Instituut noodzakelijk moeten beschouwd worden als uitgaven voor algemeen nut.

L'Institut n'a pas de suggestion à faire; n'empêche que les pouvoirs publics doivent tenir compte des conclusions découlant des études entreprises par l'Institut et condensées dans les rapports. Ceux-ci seront le résultat de l'expérience acquise et devront porter la marque de l'impartialité et du désintéressement.

Nous croyons qu'il résulte suffisamment de ce qui précède que toute l'activité et le fonctionnement de l'Institut projeté, s'il veut réellement atteindre son but, exigera de ses fonctionnaires une grande dose de dévouement, de capacité, de tact, de patience et d'adresse.

C'est dire combien tout dépendra de la capacité et de la compétence de ce personnel.

Il résulte clairement de cet exposé qu'aux fins susdites, un Institut autonome est de loin préférable à une organisation de l'espèce au sein du Département.

#### *Financement.*

En ce qui concerne le financement de cet organisme la question se pose de savoir si les dépenses qu'entraînera un fonctionnement exclusif au profit d'une classe de la population, ne devraient pas plutôt être couvertes par une taxe spéciale appliquée aux intéressés.

La réponse à cette question doit évidemment être négative, parce que la même question pourrait être posée en ce qui concerne les autres budgets et subdivisions de budgets d'autres départements.

Le bien-être des classes moyennes ressortit au bien-être général, tout autant que celui des autres classes et les dépenses nécessaires à cet Institut doivent être considérées comme des dépenses d'intérêt public.

Toch is het best aannemelijk dat dit Instituut ook zou ondersteund worden door enkelingen en beroepsvereenigingen, zooals overigens artikel 4 de mogelijkheid ervan toelaat en verwacht. Wij hopen zelfs dat, eenmaal de wet op de beroepsorganisatie gestemd, dit algemeene regel zal worden.

Laten wij terloops doen opmerken dat in Nederland de kosten van het Economisch Instituut gedragen worden om de helft door den Staat en door de handels- en nijverheidskamers.

De Memorie van Toelichting drukt de meening uit dat de Staatsbijdrage jaarlijks het miljoen niet zal hoeven te overtreffen. Een formeel maximum is dit cijfer dus niet.

#### *Beheer en bestuur.*

De Raad van beheer zal samengesteld zijn uit tien leden te benoemen door den Koning.

Zou dit getal niet beter onpaar zijn om wille van een eventuele meerderheid die niet zou moeten gezocht worden in de beslissende stem van den voorzitter, en waardoor steeds geheime stemmingen zouden mogelijk blijven?

Er zal speciaal moeten op gewaakt worden :

Dat de middenstand voldoende in den beheerraad zou vertegenwoordigd zijn en er de meerderheid in hebbe. Die beheerraad moet het volledig vertrouwen van den middenstand wegdragen, want zoeals we hooger zegden, de goede werking van het Instituut hangt ook bijna volledig af van het vertrouwen dat de bedrijfsleiders in het organisme zullen stellen.

Er moet ook op gewaakt worden dat de verschillende gewesten van het land zouden vertegenwoordigd zijn, alsmede de onderscheiden categorieën belangen, en dit volgens hun belangen en hun bevolking. Dit ook op taalgebied.

Mais il se conçoit toutefois que cet Institut puisse être subsidié par des particuliers et des associations professionnelles, ainsi que le permet et l'escconte l'article 4. Nous exprimons même l'espoir, qu'une fois votée la loi sur l'organisation professionnelle, cela devienne la règle générale.

Faisons remarquer en passant qu'aux Pays-Bas les frais de l'Institut Economique sont pour la moitié à charge de l'Etat et pour l'autre moitié à charge des Chambres de commerce et d'industrie.

L'exposé des motifs estime que la contribution de l'Etat ne devra pas dépasser le montant d'un million par an. Ce chiffre ne constitue pas un maximum formel.

#### *Administration et direction.*

Le Conseil d'Administration sera composé de dix membres nommés par le Roi.

Ne serait-il pas préférable que ce chiffre fût impair, en vue d'arriver éventuellement à une majorité qui ne devrait pas être cherchée dans la voix prépondérante du président. Le secret des votes en serait respecté par le fait.

Il faudra veiller spécialement :

A ce que les classes moyennes soient suffisamment représentées au sein du Conseil d'administration et y possèdent la majorité. Ce Conseil d'administration doit avoir la confiance absolue des classes moyennes, car, ainsi que nous l'avons dit plus haut, le bon fonctionnement de l'Institut dépendra totalement de la confiance mise par les chefs d'entreprises dans cet organisme.

Il faudra veiller également à la représentation des différentes régions du pays et les différentes catégories d'intérêts, ce d'après leur importance et le chiffre de leur population. Il en sera de même du point de vue linguistique.

Het spreekt van zelf dat de taalwet op de besturen hier ook van toepassing zal zijn, maar er zal moeten op gewaakt worden dat het Instituut wel twee kamers bevat waarin van onder tot boven alles eentalig wordt behandeld.

#### ONDERZOEK DER ARTIKELEN.

*Artikel 1.* — De wet geeft de faculteit aan den Koning een instituut op te richten, het wordt dus niet door de wet zelf gedaan.

*Artikel 2* toont ons aan dat deze wet eerder een kaderwet is. Zooals voor andere dergelijke wetten reeds het geval was, drukt de Commissie formeel den wensch uit, dat de bevoegde commissies van Kamer en Senaat zouden worden geraadpleegd, vooraleer dit organiek reglement zou verschijnen.

*Artikel 3.* — De opdracht van het Instituut door artikel 3 bepaald is heel vaag, maar moet dit ook zijn om zoo soepel mogelijk te zijn en alles toe te laten wat nu of later tot het bereiken van zijn doel zou noodzakelijk gemaakt worden.

Vermoedelijk zal het organiek reglement daarnopens ook meer zeggen. Zooals in de algemeene uiteenzetting opgemerkt, zal het Instituut moeten rekenen op de welwillende medewerking van verschillende organismen. Als zelfstandige inrichting heeft het nergens iets te « eischen », enkel te vragen ofwel moet het Instituut steeds werken langs het Departement om, wat tot groote vertraging kan aanleiding geven.

Aan de koninklijke Commissarissen werden ook speciale machten gegeven, waardoor zij zich rechtstreeks tot de verschillende departementen konden wenden. Zoo in het koninklijk besluit van 28 October 1936 houdende benoeming van een koninklijken Commissaris

Il va de soi que la loi sur l'emploi des langues en matière administrative sera applicable à l'Institut. Il faudra donc veiller à ce que celui-ci possède deux chambres où toutes les affaires soient traitées dans une seule langue à tous les échelons.

#### EXAMEN DES ARTICLES.

*Article 1<sup>er</sup>.* — La loi donne au Roi la faculté d'instituer un établissement ; ce n'est donc pas la loi elle-même qui le crée.

*L'article 2* nous montre que cette loi est plutôt une loi de cadre. De même que pour d'autres lois de l'espèce, la Commission exprime formellement le vœu que les Commissions compétentes de la Chambre et du Sénat soient consultées, avant la promulgation du règlement organique.

*Article 3.* — L'objet de l'Institut, défini par l'article 3, est très vague. Il doit en être ainsi pour donner le plus de souplesse possible et permettre de réaliser tout ce qui sera nécessaire pour atteindre cet objet.

Le règlement organique sera vraisemblablement plus explicite à cet égard. Ainsi que l'Exposé des Motifs le fait remarquer, l'Institut devra pouvoir compter sur la collaboration bienveillante de différents organismes. Comme établissement autonome, il ne peut rien « exiger », et doit se contenter de demander, à moins que l'Institut n'emprunte constamment le canal du Département, ce qui n'est pas de nature à accélérer les affaires.

Des pouvoirs spéciaux ont été conférés aux Commissaires Royaux, leur permettant de s'adresser directement aux différents départements. C'est ainsi que l'arrêté royal du 28 octobre 1936 portant nomination d'un commissaire royal aux classes moyen-

voor den ambachts- en handeldrijvenden middenstand, wordt er als volgt beschikt in artikel 3 » :

« De koninklijke Commissaris beschikt over de noodige informatiemiddelen tot het vervullen zijner opdracht.

» Te dien einde zal ieder Minister, en hoofdzakelijk Onze Minister van Economische Zaken, aan den koninklijken Commissaris, op dezes verzoek, alle nuttige inlichtingen en bescheiden mededeelen.

» De koninklijke Commissaris wint het advies in van de bevoegde of belanghebbende organismen. Hij mag om het even welke personen vreemd aan het bestuur om advies verzoeken. Hiervan maakt hij melding in zijn verslag. »

Kan er hier ook niet een gelijkaardige macht aan dit Instituut worden verleend ?

De Commissie deelt deze meening, doch oordeelt dat er geen aanleiding toe bestaat tot een amendement. De bevoegdheden van het Instituut zullen trouwens worden bepaald in het organiek reglement, voorzien bij artikel 2. De Commissie meent ook dat de onderzoeken van het Instituut moeten slaan op al de betrokken belangen.

*Artikel 5* behandelt de samenstelling van den beheerraad waarover eindeloos kan getwist worden.

Waarom 10 leden en niet liever een onpaar getal : 9 of 11 ?

De Commissie heeft zich gehouden aan het getal 11.

Een lid heeft voorgesteld in dit getal de negen provinciën te doen vertegenwoordigen. De Commissie achtte deze bepaling al te strak, maar oordeelt niettemin dat de beheerraad de belangen der verschillende streken van het land moet vertegenwoordigen.

In ieder geval mag de meerderheid van den Raad van beheer niet bestaan uit mensen die, hoe wetenschappelijk ook onderlegd, onverschillig of

nes, artisanales et commerçantes, dispose comme suit en son article 3 :

« Le commissaire royal dispose des moyens d'information nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

» A cette fin, chacun des Ministres compétents et spécialement Notre Ministre des Affaires Economiques, communique au commissaire royal, sur demande de celui-ci, les renseignements et documents utiles.

» Le Commissaire royal recueille les avis des organismes compétents ou intéressés. Il peut inviter toutes personnalités étrangères à l'administration à lui donner un avis. Il en fait mention dans son rapport. »

Ne pourrait-on accorder à l'Institut une même faculté ?

La Commission partage cet avis mais estime qu'il n'y a pas lieu de proposer un amendement. Les pouvoirs de l'Institut seront d'ailleurs stipulés dans le règlement organique prévu à l'article 2. La Commission croit aussi que les enquêtes de l'Institut devront porter sur tous les intérêts en jeu.

*L'article 5* traite de la composition du Conseil d'administration, au sujet de laquelle on peut discuter à perte de vue.

Pourquoi 10 membres et non plutôt un chiffre impair 9 ou 11.

La Commission s'est arrêtée au chiffre 11.

Un membre a proposé de faire représenter dans ce nombre les neuf provinces. La Commission a trouvé cette disposition trop rigide, mais estime que le Conseil d'administration devra refléter les intérêts des différentes régions du pays.

Il ne faut en tous cas pas que la majorité du Conseil d'administration soit composée de personnes qui, si solide soit leur formation scientifique,

vijandig gesteld zijn tegenover het middenstandsvraagstuk.

Ten einde meer waarborgen in dien geest te verkrijgen stelt de Commissie voor de eerste twee alinea's van dit artikel te wijzigen.

De derde alinea, betreffende de onvereenbaarheden, komt de Commissie ook overdreven voor. Zij meent dat er wel drie parlementsleden zouden mogen zetelen in den Raad. De leden van het Parlement hebben soms een heel leven van werking in de middenstandsorganisaties achter den rug en hebben gewoonlijk, door hun verleden en hun ondervinding, een breederen en juistekijk op de zaken.

Uw Commissie ziet er ook geen bezwaar in dat leden van den Raad tevens lid van een provincie- of gemeenteraad zouden zijn. Zij hecht weinig belang aan die voorgestelde onvereenbaarheid en stelt voor ze te schrappen.

De eerste drie alinea's van artikel 5 zouden dus luiden als volgt :

« Het Instituut wordt beheerd door een Raad van beheer bestaande uit elf leden benoemd door den Koning.

» Onder hen worden er drie benoemd op dubbele lijsten van drie candidaten voorgedragen door den Hoogen Middenstandsraad, drie andere worden benoemd op dubbele lijsten van drie candidaten voorgedragen door het bestendig bureel der Kamers van Ambachten en Neringen. Deze candidaten vertegenwoordigen verschillende gewesten van het land.

» De Raad van beheer mag niet meer dan drie leden tellen die deel uitmaken van de Wetgevende Kamers.

De laatste twee alinea's blijven behouden.

*Artikel 8.* — Het klinkt eenigszins eigenaardig dat de afgevaardigde der Regeering in den Raad van beheer

sont indifférentes ou hostiles au problème des classes moyennes.

Pour avoir plus de garanties à cet égard, la Commission propose de modifier les deux premiers alinéas de cet article.

La Commission juge exagéré le troisième alinéa relatif aux incompatibilités. Elle estime que trois parlementaires pourraient faire partie du Conseil. Les membres du Parlement ont souvent derrière eux toute une vie de travail au service des organisations des classes moyennes, et leur passé et leur expérience leur confèrent habituellement une large compréhension des affaires.

Votre Commission ne voit aucun inconvénient à ce que les membres du Conseil soient en même temps membres d'un Conseil communal ou provincial. Elle attache peu d'importance à l'incompatibilité proposée et voudrait la voir disparaître.

Les trois premiers alinéas de l'article 5 seraient donc à rédiger comme suit :

« L'Institut est administré par un Conseil d'administration composé de onze membres nommés par le Roi.

» Trois de ceux-ci sont nommés sur des listes doubles de trois candidats présentées par le Conseil supérieur des Classes moyennes; trois autres sont nommés sur des listes doubles de trois candidats présentées par le Bureau permanent des Chambres des Métiers et Négocios. Ces candidats représentent différentes régions du pays.

« Le Conseil d'administration ne peut comprendre plus de trois membres faisant partie des Chambres Législatives. »

Les deux derniers alinéas sont maintenus.

*Article 8.* — Il semble quelque peu étrange que le délégué du Gouvernement au sein du Conseil d'adminis-

slechts raadgevende stem zou hebben. Men vraagt zich af wat hij daar wel te doen heeft in deze voorwaarden.

De Commissie kan zich wel akkoord verklaren met die «raadgevende stem», op voorwaarde dan dat de afgevaardigde van de Regeering dan toch een vetorecht bezit, zooals dit ook het geval is voor andere organismen.

Uw Commissie stelt evenwel geen amendement voor betreffende de rol en de bevoegdheid van den vertegenwoordiger der Regeering, omdat zij oordeelt dat de bevoegdheid van dezen vertegenwoordiger moet worden bepaald door het organiek reglement voorzien bij artikel 2.

*Artikel 9.* — De Commissie oordeelt dat het verslag, dat ieder jaar wordt opgemaakt door het Instituut, moet worden medegedeeld aan de Wetgevende Kamers. Zij stelt derhalve een amendement in dezen zin voor.

Aan artikel 9 zou dus een tweede alinea worden toegevoegd, luidende :

« Dit verslag wordt medegedeeld aan de Wetgevende Kamers. »

De overige artikelen gaven geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

Het verslag en het ontwerp werden met algemeene stemmen goedgekeurd.

*De Voorzitter,*  
F. LOGEN.

*De Verslaggever,*  
ALF. VAN COILLIE.

\* \* \*

Amendementen  
door de Commissie voorgesteld.

#### ART. 5.

De eerste drie alinea's te doen luiden als volgt :

« Het Instituut wordt beheerd door een Raad van beheer bestaande uit elf leden benoemd door den Koning.

tration n'aurait que voix consultative. On se demande bien ce qu'il vient y faire dans ces conditions.

La Commission peut se déclarer d'accord quant à cette « voix consultative », à condition toutefois que le délégué du Gouvernement possède un droit de veto, comme c'est le cas dans d'autres organismes.

Votre Commission ne propose toutefois pas d'amendement concernant le rôle et la compétence du représentant du Gouvernement, parce qu'elle estime que le pouvoir de ce représentant doit être déterminé par le règlement organique prévu par l'article 2.

*Article 9.* — La Commission estime que le rapport rédigé chaque année par l'Institut soit communiqué aux Chambres Législatives. Elle propose donc un amendement dans ce sens.

On ajouterait donc à l'article 9 un second alinéa ainsi conçu :

« Ce rapport est communiqué aux Chambres Législatives. »

Les autres articles n'ont pas donné lieu à des remarques spéciales.

Le rapport et le projet de loi ont été approuvés à l'unanimité.

*Le Président,*  
F. LOGEN.

*Le Rapporteur,*  
ALF. VAN COILLIE.

\* \* \*

Amendements  
présentés par la Commission.

#### ART. 5.

Rédiger les trois premiers alinéas comme suit :

« L'Institut est administré par un Conseil d'administration composé de onze membres nommés par le Roi.

» Onder hen worden er drie benoemd op dubbele lijsten van drie candidaten voorgedragen door den Hoogen Middenstandsraad, drie andere worden benoemd op dubbele lijsten van drie candidaten voorgedragen door het bestendig bureel der Kamers van Ambachten en Neringen. Deze candidaten vertegenwoordigen verschillende gewesten van het land.

» De Raad van beheer mag niet meer dan drie leden tellen die deel uitmaken van de Wetgevende Kamers. »

ART. 9.

Een tweede alinea toe te voegen luidende :

« Dit verslag wordt medegedeeld aan de Wetgevende Kamers. »

» Trois de ceux-ci sont nommés sur des listes doubles de trois candidats présentées par le Conseil supérieur des Classes moyennes; trois autres sont nommés sur des listes doubles de trois candidats présentées par le Bureau permanent des Chambres des Métiers et Négociés. Ces candidats représentent différentes régions du pays.

» Le Conseil d'administration ne peut comprendre plus de trois membres faisant partie des Chambres législatives. »

ART. 9.

Ajouter un second alinéa ainsi conçu :

« Ce rapport est communiqué aux Chambres législatives. »

## BIJLAGE.

Ten titel van inlichting weze hier bijgevoegd dat een dergelijk instituut in Nederland reeds zeven jaren in werking is. Het spreekt van zelf dat er in de eerste jaren van een dergelijke nieuwe inrichting heel wat tijd verloren gaat met tasten en zoeken en vaststellen van methodes en dat ons Instituut zeker zal baat vinden bij de in Nederland opgedane ondervinding.

Wij halen hier als documentatie een paar bladzijden aan uit een rede van den voorzitter van den Raad van beheer, gehouden bij de ingebruikneming van de nieuwe lokalen waarin het Nederlandsche instituut werd ondergebracht, op 20 November 1937, en waarbij de werking van het Instituut werd geschatst :

« Aanvankelijk stond de algemeene documentatie in het middelpunt der belangstelling. Zoo werden b.v. in Duitschland en Zwitserland onderzoeken ingesteld naar de organisatie van den levensmiddelenhandel.

» De terreinverkenning in Nederland leverde een tweetal belangrijke publicaties met betrekking tot de hier te lande bestaande inkoopcombinaties en de middenstandsliteratur.

» Het eigenlijke bedrijfseconomische onderzoekingswerk nam ultimo 1931 een aanvang met de enquête naar den toestand in het slagersbedrijf in de gemeenten Utrecht, Leeuwarden, Zwolle en Maastricht.

» Ook over het Kruideniersbedrijf werden spoedig rapporten gepubliceerd

» In de jaren 1930/1932 bemoeide het Instituut zich tevens met de technische aangelegenheden in Schoen- en Confectiefabrieken, het Zilversmidsbedrijf en de Wasscherijindustrie. Tal van verbeteringen in de outillage konden dientengevolge worden aangebracht.

## ANNEXE.

A titre de renseignement signalons qu'un Institut des Classes moyennes fonctionne depuis sept ans déjà aux Pays-Bas. Il est évident qu'une telle institution perd, les premières années, beaucoup de temps à tâtonner et chercher et déterminer des méthodes. Notre Institut bénéficiera sûrement de l'expérience acquise en Hollande.

Voici ce que dit entre autres le président du Conseil d'administration de cet Institut, lors de l'inauguration de ses nouveaux locaux, le 20 novembre 1937, parlant du fonctionnement de l'institution :

« Au début, la documentation générale polarisait tout l'intérêt. C'est ainsi, par exemple, qu'en Allemagne et en Suisse on a procédé à des enquêtes relatives à l'organisation du commerce des denrées alimentaires.

» La prospection du terrain aux Pays-Bas a donné lieu à deux publications importantes relatives aux organismes d'achat existant dans ce pays et à la littérature des classes moyennes.

» Le travail d'enquête économique proprement dit débute fin 1931 par une enquête sur la situation de la boucherie dans les communes d'Utrecht Leeuwarden, Zwolle et Maestricht.

» On publia très vite des rapports relatifs à l'épicerie.

» Au cours des années 1930-1932 l'Institut s'est également occupé de questions techniques dans les fabriques de chaussures et de manufactures, les orfèvreries d'argent et l'industrie de la blanchisserie. Ces enquêtes aboutirent à de nombreuses améliorations apportées à l'outillage.

» Allengs werd meer en meer aandacht aan het opzetten van kostenstatistieken besteed. Achtereenvolgens verschenen statistieken voor :

- » 1<sup>o</sup> Het wasscherijbedrijf;
- » 2<sup>o</sup> Het kruideniersbedrijf;
- » 3<sup>o</sup> Het slagersbedrijf;
- » 4<sup>o</sup> De centrale verwarmingsindustrie;
- » 5<sup>o</sup> Den detailhandel in textielwaren;
- » 6<sup>o</sup> Den handel in brandstoffen.

» De belangstelling, waarin deze geschriften zich mogen verheugen, kan blijken uit de oplagecijfers van 1,000-1,800 exemplaren per branche per jaar.

» Met behulp van dit materiaal kunnen de bedrijven onderling getoetsi worden en treden de zwakke plekken als vanzelf aan den dag. Naast normalisatie der boekhoudingen in de desbetreffende bedrijfstakken mocht een en andermaal als direct resultaat van dit werk de invoering van verbeterde calculatie-methoden worden geconstateerd.

» Het behoeft dan ook geen verwondering te wekken, dat ook tal van andere branches zich in het jongste verleden voor het samenstellen van een kostenstatistiek tot het Instituut wenden. Genoemd kunnen hier worden :

» Pianohandelaren, sigarenwinkeliers, molenaars en melkhandelaren.

» Ik vestig terloops nog de aandacht op de documentatie, welke het Instituut verschafte aan het Ministerie van Economische Zaken. Daarvan vallen te vermelden onderzoeken naar :

- » 1<sup>o</sup> de kosten en winsten in den kleinhandel;
- » 2<sup>o</sup> het bakkersbedrijf;
- » 3<sup>o</sup> het euvel der uitverkoopen;
- » 4<sup>o</sup> het prijsverloop van eerste levensbehoeften na de afkondiging van het goudembargo in 1936.

» Peu à peu l'attention se fixa davantage sur l'établissement de statistiques de frais. Des statistiques furent publiées successivement pour :

- » 1<sup>o</sup> L'industrie de la blanchisserie;
- » 2<sup>o</sup> L'épicerie;
- » 3<sup>o</sup> La boucherie;
- » 4<sup>o</sup> L'industrie du chauffage central;
- » 5<sup>o</sup> Le commerce de détail des textiles;
- » 6<sup>o</sup> Le commerce de combustibles.

» L'intérêt que ces publications ont suscité résulte des chiffres de tirage s'élevant de 1,000 à 1,800 exemplaires par branche et par an.

» Ce matériel a permis de faire le diagnostic des différentes branches et de mettre le doigt sur les points sensibles. Outre la normalisation de la comptabilité dans les branches intéressées, on a pu constater, comme résultat direct de ce travail, l'instauration de meilleures méthodes de calcul.

» Il n'est donc pas étonnant que nombre d'autres branches se soient adressées à l'Institut pour l'établissement d'une statistique des frais. Nous pouvons citer ici :

» Les marchands de pianos, les magasins de cigares, les meuniers et les laitiers.

» En passant, j'appelle l'attention sur la documentation que l'Institut a fournie au Ministère des Affaires Economiques. A cet égard il importe de mentionner des enquêtes relatives :

- » 1<sup>o</sup> aux frais et bénéfices dans le commerce de détail;
- » 2<sup>o</sup> à la boulangerie;
- » 3<sup>o</sup> à la plaie des mises en vente;
- » 4<sup>o</sup> à la courbe des prix des articles de première nécessité après la publication de l'embargo sur l'or en 1936.

» Dat het Instituut niet heeft stilgezet zal u aan de hand van dit overzicht wel duidelijk zijn en is trouwens als gevolg van de voortdurende publicaties in de middenstandspers thans genoegzaam bekend. »

Het mag hier nogmaals herhaald worden dat die studies betreffende de aangegeven bedrijven alleen geschieden met de vrije toestemming en medewerking der bedrijfsleiders. Dat de belanghebbenden met deze studies instemmen bewijst het regelmatig stijgende aantal medewerkers.

De studie beperkt zich immers niet tot een enkel onderzoek. Het eerste onderzoek vergt natuurlijk de meeste studie, de meeste moeite en inspanning. Naderhand worden die onderzoeken herhaald en uitgebreid, vergemakkelijkt door de opgedane ondervinding.

Zoo voor het kruideniersbedrijf bedroeg het aantal deelnemers aanvankelijk slechts 49 en steeg het tweede en derde onderzoek respectievelijk tot 75 en 99.

Herhaalde statistieken kunnen ook alleen een gedachte vormen van den economischen toestand en de schommelingen in den toestand in het bedrijf.

Zoo worden dan de ondernemingen ingedeeld, hetzij per gewest, hetzij per belangrijkheid (zakencijfer), hetzij volgens de twee gegevens, en dan worden een reeks tabellen opgesteld waarin de uitslag der opzoeken en berekeningen worden vastgelegd en gepubliceerd. Deze uitslagen verschijnen dan onder vorm van brochures, waarvan men gezien heeft dat de oplage steeds toeneemt, als bewijs van de belangstelling die zij vanwege de bedrijfsleiders ondervindt en het nut dat zij afwerpen.

Zoo worden dan tabellen opgesteld nopens : algemeen exploitatiebeeld, bedrijfsonkosten, loonen, winsten, enz.

Als voorbeeld meenen wij goed te doen hier een tabel over te drukken betreffende het kruideniersbedrijf dat een duidelijk beeld zal geven van de werkwijze van het Nederlandsch Instituut.

» Tout ceci vous démontrera que l'Institut n'est pas resté inactif, ce qui résulte d'ailleurs des publications incessantes dans la presse des Classes moyennes. »

Qu'il soit rappelé que les études concernant les industries mentionnées ne sont entreprises qu'avec le consentement libre et la collaboration de leurs chefs. Le nombre sans cesse croissant de collaborateurs prouve que les intéressés sont d'accord avec ces études.

L'étude en effet ne se borne pas à une seule enquête. La première enquête exige évidemment le plus d'étude, d'effort et de peine. Après, ces enquêtes sont répétées et élargies, ce qui est rendu plus facile grâce à l'expérience acquise.

Ainsi, pour l'industrie épicière, le nombre de participants, d'abord de 49 seulement, s'eleva à la deuxième et troisième enquête respectivement à 75 et 99.

D'ailleurs, seules des statistiques peuvent donner une idée de la situation économique et de ses fluctuations dans cette branche.

De cette façon les entreprises sont réparties, soit suivant la région, soit suivant l'importance du chiffre d'affaires, soit d'après ces deux données. Ensuite on établit une série de tableaux comportant le résultat des enquêtes et calculs. On publie ces résultats sous forme de brochures, dont le tirage augmente constamment, — preuve de l'intérêt que les chefs d'industrie y portent et de leur utilité.

Ces tableaux sont dressés concernant l'exploitation générale, les frais d'entreprise, salaires, bénéfices, etc.

A titre d'exemple nous croyons bien faire en publiant un tableau relatif à l'industrie épicière, qui donnera une image précise de la manière de travailler de cet Institut néerlandais.

(A8)

N° 230

1937 - 1938

Onderzoek in het kruideniersbedrijf  
Enquête relative à l' épicerie

Cfr. 35 mm.  
2 plans